

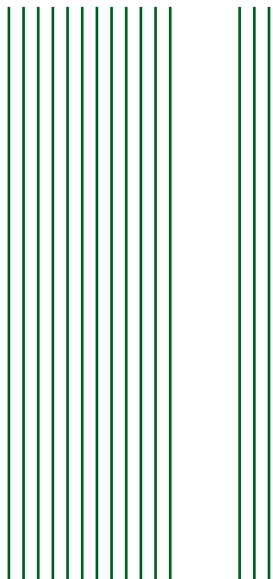
**PLACE
DES ARTS**

home
to our arts
community

DO YOU

Understand ME

NOW?



Guest Curated by Karter Masuhara

Saturday, November 7, 2026 • 7:30 PM

Tonight's Program

Do You Understand Me Now? is a solo theatrical performance exploring the intersections of language, gender, and generational distance. Using recordings and projections alongside live performance, the piece is presented in three languages: French, Japanese, and English.

In the work, Karter attempts to hold conversations with their two grandmothers — one Japanese and one French-Canadian — by speaking in their mother tongues despite not being fluent in either. Through these imagined dialogues, the performer tries to explain their identity as a trans/non-binary person.



About the Artist

Karter Masuhara (they/them) is a trans/non-binary artist, producer, and arts manager based in Burnaby on the occupied xʷməθkʷə yəm (Musqueam), Skwx wú7mesh (Squamish), səlił wətaʔt (Tsleil-Waututh), and kʷikwəł̓ əm (Kwikwetlem) territories. As an artist they have written and directed an award-winning short film, *Where to Piss*, and self-produced their own play, *Before They Cut Down Our Tree*, which was presented at the 2023 Vancouver Fringe Festival.

About the Collaborators

This performance was made possible by the amazing contributions of the following people—please read their full bios by going to our website, <https://placedesarts.ca/events/do-you-understand-me-now-guest-curated-by-karter-masuhara/> or by simply scanning the QR code:



Amélia Simmard – French Consultant and Voice Actor

Amélia is a French-Canadian filmmaker and interdisciplinary artist based in so-called Vancouver.

Davey Samuel Calderon – Director/Dramaturg

Davey (he/they/siya) is a director, performer, writer, producer, drag artist and dramaturg.

June Fukumura – Japanese Consultant and Voice Actor

June is a multidisciplinary, nisei (second-generation) Japanese-Canadian theatre artist.

August Winter – Producer

August is a queer, trans artist known for their role in Sarah Polley's Oscar winning film *Women Talking*, as well as their role as a series regular in CTV's *Mary Kills People*.

Bernice Paet – Stage Manager

Bernice is a stage manager and interdisciplinary artist who creates performance works building on her curiosities in collage art, light, and video projection.

June Hsu – Projection Designer

June (she/her) is a Taiwanese-Canadian interdisciplinary sound and video designer.

Christian Ching – TD/Lighting

Christian Ching is a queer scenographer, lighting designer, and production manager with a love for design and nature.

Cindy Kao – Sound Designer

Cindy is a Taiwanese (Ketagalan and Siraya Nations) actor/sound artist based in Vancouver.

Join us for our upcoming events...

November Opening Reception

Friday, Nov 13, 2026, 7:00 PM–9:00 PM | Free

Join us for the opening of our annual miniature exhibition, [Positively Petite](#), and our [Holiday Artisan Shop](#) as well as two new exhibitions: [Flora, Fauna, and the Changing Year](#) by Ming Bin Huang and [The Print and The Thread](#) by Sivan Baron.

This is a free event with a cash bar, refreshments, student music performances, and the opportunity to meet the artists while getting a start on some holiday gift shopping!

Concert Series: A Celebration of Robbie Burns

Saturday, Jan 16, 2027, 7:30 PM | Students* & Seniors** \$31 | Adults \$36 (+ GST)

Celebrate Scotland's National Bard, Robbie Burns! Fiddler, Rosie Carver, with Celtic band Blackthorn, a special guest piper and Highland dance company [the Wee Drams](#) feature the musical traditions of Scotland with a special focus on Burns' songs and poems. Heart-wrenching airs and ballads, humorous songs with rousing choruses and lively jigs and reels are brought to life with Blackthorn's luscious harmonies and complex instrumentation. [Get Tickets Here](#).

There is a cash bar available.

*Student pricing is available for all Place des Arts students, regardless of age, or for students holding a valid student card from other institutions.

**Age 65+



Scan here
to view all
our
2026/2027
events



Scan here
to subscribe
to our
bi-monthly
newsletter

Thank you to our beverage sponsors [Callister Craft Soda](#) and [Parallel 49](#).

Learn more about all our events online at placedesarts.ca/events

Don't miss out on any of our fabulous events, exhibitions, performances and programming by following us on social media or subscribing to our newsletter! Spread the word and tag us in your posts :)

604.664.1636 | 1120 Brunette Ave | Coquitlam     @pdacoquitlam